

## โลกทัศน์ในวรรณกรรมของหม่อมเจ้าอักษรเดเกิง รพีพัฒน์ : การศึกษาเชิงวิจารณ์

Worldviews in Arkardumkerng Rapheephat's Literary Works : A Critical Study

วิภาพ คัญทิพ

สาขาวิชาภาษาไทย คณะศิลปศาสตร์

parasawattee@gmail.com

### บทคัดย่อ

บทความวิจัยนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาโลกทัศน์ในวรรณกรรมของหม่อมเจ้าอักษรเดเกิง รพีพัฒน์ และนำผลมาวิจารณ์ว่ามีความเหมาะสมกับปัจจุบันอย่างไร โดยวิธีการวิเคราะห์เนื้อหาพบโลกทัศน์ 7 ประการ ดังนี้ 1) โลกทัศน์ : ความโดดเด่นในครอบครัวขยาย 2) โลกทัศน์ : ความรักและเพื่อนต่างชาติ รวมถึงมิตรภาพและความเข้าใจ ความแตกต่างทางวัฒนธรรม และ ความคุ้นเคยตลอดจนความเปลี่ยนแปลงแยก(3)โลกทัศน์ : คุ้ซีวิตกับความแตกต่างทางชนชั้น 4) โลกทัศน์ : ชนชั้นสูงในท่ามกลางความเปลี่ยนแปลงทางสังคม 5) โลกทัศน์ : ชีวิตจริงกับความฝัน 6) โลกทัศน์ : ตัวละครต่างชาติ 7) โลกทัศน์ : ความรักและการประพันธ์ รวมถึงการใช้น้ำเสียงจริงจังในการประพันธ์ และ การบุกเบิกสร้างสรรค์เชิงนวนิยายวิทยาศาสตร์

การวิจารณ์โลกทัศน์สูปได้ว่า ผู้ประพันธ์ม่องโลกอย่างผู้มีความรักในเพื่อนมนุษย์ ต้องการเห็นโลกเปลี่ยนแปลงไปในทางเจริญขึ้น โดยเฉพาะความเจริญของมนุษย์ควรเป็นไปในทางร่างกายและจิตใจ ซึ่งหมายถึงการที่มนุษย์รู้จักที่จะอยู่ร่วมกันอย่างเข้าใจกัน และเอื้อเพื่อกัน โดยปราศจากอดีต ด้านเชื้อชาติ ชนชั้น และวัฒนธรรม

คำสำคัญ: โลกทัศน์ในวรรณกรรม, อดีต, เชื้อชาติ, ชนชั้น, วัฒนธรรม

### Abstract

This is a qualitative research which aims to study worldviews in Arkardumkerng Rapheephat's literary works and to analyze his worldviews relevant to the present. The data in this study was analyzed by using the content analysis. It was found that there are 7 worldviews as follows: (1) Solitude in the extended family structure; (2) Love and foreign friends including friendship and understanding, cultural differences as well as familiarity and alienation; (3) Life partner VS class difference; (4) Elite in the midst of social change; (5) Real life VS dream; (6) Exotic

characters;(7)Passion for writing including earnest voice in writing and creative pioneering in science fiction.

Through the critical study of the worldviews of Arkardumkerng Rapheephant's literary works, it can be concluded that Arkardumkerng Rapheephant viewed the world with humanistic compassion. He recommended that development of the world, especially, human development should be in both physical and spiritual. This means that, human beings know how to cohabit with mutual understanding, comprehensive compassion without prejudice in race, class, and cultural differences.

**Keywords:**worldviews in Literature, prejudice, race, class, cultural differences

## 1.บทนำ

ปัจจุบันกระแสสังคมนิยมให้บุคคลมองโลกในแง่ดี การที่บุคคลมองโลกมองชีวิตในแง่ดี หรืออาจเรียกว่าเชิงบวก นับเป็นเรื่องที่เหมาะสม เนื่องจากว่าทำให้บุคคลมีความหวังในการดำเนินชีวิต แต่อย่างไรก็ตามข้อเสียที่อาจเกิดขึ้นคือทำให้มองข้ามปัญหาชีวิตในบางประเด็นไปได้ และส่งผลให้ปัญหานั้นดำเนินอยู่โดยไม่ได้รับการแก้ไข โดยเฉพาะอย่างยิ่งปัญหาที่มีผลกระทบในระดับสังคม ยิ่งควรได้รับการพิจารณาแก้ไข หรือป้องกันก่อนที่จะเกิดปัญหาเพื่อการอยู่ร่วมกันอย่างสันติสุขสังคมไทยนับว่ามีปัญหาในเชิงโลกทัศน์ที่ไม่เหมาะสมในระดับบุคคลและส่งผลให้เกิดพฤติกรรมที่เป็นปัญหาประภากลาง เช่นนี้เป็นที่เข้าใจกันโดยทั่วไป ดังเช่นสำนักส่วนตุลิตพล มหาวิทยาลัยสวนดุสิต มีการสำรวจคนไทยทั่วประเทศถึงปัญหาสังคมไทยที่ประชาชนต้องการให้แก้ไขเร่งด่วน โดยใช้ประชากรจำนวน 1,000 คน ผลการสำรวจพบว่าปัญหาที่ประชาชนต้องการให้แก้ไข 121 ไข่เร่งด่วนมี อันดับ ดังนี้ 5

อันดับ ) การหลอกลวง การล่วงละเมิดทางเพศ และการค้ามนุษย์ 181.53% การทุจริต 2 อันดับ ( ) คอรัปชันของเจ้าหน้าที่ในแวดวงราชการ และการเรียกรับสินบน 80.20% ความรุนแรง 3 อันดับ ( ) โอดร้ายในครอบครัว การม่ายครัว และการทำร้ายกันในครอบครัว 78.32% การปล้นชา 4 อันดับ ( ) ซิงทรัพย์ และการลักทรัพย์ 71.81 % การหลอกลวงต้มตุ๋นฉ้อโกง ทรัพย์สินเงินทอง 5 และ อันดับ ( ) 61.20%) (matichon.co.th.2560 : ออนไลน์ (ดังจะเห็นได้ว่าผลการสำรวจทั้ง 5 อันดับดังกล่าวมานี้แสดงความต้องการแก้ไขเร่งด่วนในเบอร์เซ็นต์ที่ใกล้เดียงกันมาก จึงอาจกล่าวได้ว่าทุกปัญหาสร้างความเดือดร้อนให้สังคมในปริมาณที่ไม่แตกต่างกันนักส่วนด้านวรรณกรรมมีนักประพันธ์หลายท่านใช้วรรณกรรมเป็นสื่อสะท้อนปัญหาสังคม นับตั้งแต่รัตนธรรมรูปแบบใหม่ คือนวนิยายและเรื่องสั้นเข้ามามีบทบาทในสังคมไทย ตัวอย่างเช่น หม่อมเจ้าօกาศดำเนิง รพีพัฒน์ ทรงเป็นนักประพันธ์ที่ต้องการแก้ปัญหาสังคม และทรงเสนอปัญหาสังคมในงานประพันธ์ของท่านระหว่าง พ.ศ.2472-พ.ศ.2475 ทำให้งานประพันธ์ของหม่อมเจ้าօกาศดำเนิง รพีพัฒน์โดดเด่นมากในทางแนวคิดและการนำเสนอตัว

ผลกระทบทั้งด้านเศรษฐกิจและสังคมของประเทศไทยในระยะยาว แม้ผ่านกาลเวลามา เกือบศตวรรษ วรรณกรรมของท่านก็ยังมีการตีพิมพ์ซ้ำเสมอมาและมีอยู่ในห้องสมุดตามสถาบันการศึกษาทั่วประเทศความน่าสนใจประการแรก คือ หม่อมเจ้าอักษรเดกเกิง รพีพัฒน์ ทรงเสนอปัญหาสังคมขณะนั้นอย่างครอบคลุมกว้างขวางทั้งในระดับประเทศและในระดับสากล โดยเฉพาะอย่างยิ่งการสะท้อนความเป็นมนุษย์อย่างละเอียดอ่อนลึกซึ้ง จนมีผู้กล่าวว่าวนานิยามเรื่องผลกระทบแห่ง“มาจากชีวิตจริงของท่าน แต่แท้จริงแล้วผู้ประพันธ์มีเจตนาจะเขียนเรื่องให้ จึงเขียนถึง “สมจริง” ว่าเรื่อง “ผัวเหลืองผัวขาว” เรื่องที่รู้จักและเข้าใจเป็นอย่างดี ดังที่ได้ยืนยันไว้ในคำนำนานิยามเรื่อง .ก.ม. อักษรเดกเกิง รพีพัฒน์) ของท่านนั้น ไม่ใช่เรื่องมาจากชีวิตจริงของท่าน “ผลกระทบแห่งชีวิต”, 2554.น, 11แต่อายุ่รักตามผู้อ่าน (กิตความรู้สึกเช่นนั้น ย่อมหมายถึงว่างานของผู้ประพันธ์มีลักษณะสมจริง

ความน่าสนใจประการต่อมา คือ หม่อมเจ้าอักษรเดกเกิง รพีพัฒน์ มีสถานะทางสังคมเป็นถึงชีวันบว่าอยู่ในลังคมชั้นสูงที่ผู้คนนิยมยกย่อง แต่เมื่อยู่ในที่สูงท่านกลับมองมนุษย์อย่าง “หม่อมเจ้า” เสมอภาคางานประพันธ์จึงสะท้อนถึงบุคลิกของผู้ประพันธ์ว่ามีความใจกว้างในการมองโลกมองชีวิต ขณะเดียวกันก็มีความตระหนักในอำนาจของวรรณกรรมว่าจะนำไปสู่การเปลี่ยนแปลงสังคมที่ดีขึ้นได้ดัง พยายามแสดงโลกทัศน์ในแบบนี้ไว้เพื่อให้ผู้คนไม่คิดรังเกียจกัน ประการสุดท้ายท่านทรงได้รับการศึกษา ในด้านประเทศจีนซึ่งได้เปรียบในเชิงที่เป็นผู้มีเหตุการณ์กว้างขวางมีความเข้าใจในสัญใจ同胞 และวัฒนธรรมของชาวต่างชาติ ผลจากการศึกษาวรรณกรรมของท่านในเชิงโลกทัศน์จึงน่าจะเป็นประโยชน์ต่อการสร้างสรรค์สังคม

## 2. วัตถุประสงค์การวิจัย

-เพื่อวิเคราะห์และวิจารณ์โลกทัศน์ที่ปรากฏในงานประพันธ์ของหม่อมเจ้าอักษรเดกเกิง รพีพัฒน์ ที่เลือกมาศึกษาเชิงวิจารณ์

## 3. สมมติฐานการวิจัย

-แสดงโลกทัศน์ต่างๆ ในงานประพันธ์ ของ หม่อมเจ้าอักษรเดกเกิง รพีพัฒน์

## 4. วิธีดำเนินการวิจัย

วิธีการศึกษาเป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) เสนอผลการวิจัยโดยการวิเคราะห์เอกสาร กล่าวคือ ผู้วิจัยแยกแยะโลกทัศน์ที่ปรากฏในวนานิยามและเรื่องสั้น ทั้ง 4 เล่ม และวิจารณ์ว่ามีความสอดคล้องกับปัญหาสังคมปัจจุบันหรือไม่ การศึกษาจึงดำเนินไปตามลำดับดังนี้ ขั้นวนานิยามและเรื่องสั้นทั้ง 4 เล่มดังกล่าวโดยละเอียดและวิเคราะห์โลกทัศน์ที่ปรากฏในงานประพันธ์ของหม่อมเจ้าอักษรเดกเกิง รพีพัฒน์วิจารณ์ว่าโลกทัศน์ในงานประพันธ์ของหม่อมเจ้าอักษรเดกเกิง รพีพัฒน์ ที่ตีพิมพ์รวมเล่มจำนวน 4 เล่ม ได้แก่ วนานิยามเรื่อง “ผลกระทบแห่งชีวิต”, วนานิยามเรื่อง “ผัวขาวผัวเหลือง”, เรื่องสั้นชุด “วิมานหลาด” ซึ่งเรื่องสั้น 4 เรื่องได้แก่ “ทางโลเกีย”, “วัยสาวท”, “เจ้าไม่

“มีศาล” และ “สมาคมชั้นสูง” และ เรื่องสั้นชุด “ครอบจกรวาล” ซึ่งเรื่องสั้น 4 เรื่อง ได้แก่ “ใช้บับ”, “รัก”, “ชีวิตกับความจริง” และ “ญาณลสิน”

## 5. ผลการวิจัย

โลกทัศน์ในงานวรรณกรรมของหม่อมเจ้าอักษรดำเนิน รหัสที่ 4 เรื่อง ได้แก่ “ละครแห่งชีวิต”, “ผัวเหลืองผัวขาว”, “วิมานทลาย” และ “ครอบจกรวาล” ปรากฏดังนี้คือ 1 โลกทัศน์ : ความโดดเดี่ยวในครอบครัวข่าย 2 โลกทัศน์ : ความรักและเพื่อนต่างชาติ 3 โลกทัศน์ : คู่ครองกับความต่างชนชั้น 4 โลกทัศน์ : ชนชั้นสูงในทำมาหากายความเปลี่ยนแปลง 5 โลกทัศน์ : ชีวิตจริงกับความผันผวน 6 โลกทัศน์ : ตัวละครต่างชาติ 7 โลกทัศน์ : ความรักการประพันธ์

## 6. สรุปผลการวิจัย

หม่อมเจ้าอักษรดำเนิน รหัสที่ 4 สร้างสรรค์วรรณกรรมห่างจากปัจจุบันร่วมร้อยปี ดังนั้นโลกทัศน์ที่สรุปออกมาก็จึงมีประเด็นที่มีการพัฒนาหรือมีความเปลี่ยนแปลงไปตามยุคสมัย ยกตัวอย่างเช่น ครอบครัวข่าย, การเลือกคู่ครองแบบคลุมถุงชน, และการเหยียดผิว เป็นต้น แต่บางประเด็นก็กลับยังเป็นปัญหาอยู่จนถึงปัจจุบัน เช่น การดั้นรนเพื่อการดำรงชีวิต การเหยียดกันทางฐานะเศรษฐกิจ เป็นต้น ผู้ประพันธ์มีชาติธรรมลุกระดับสูงในสังคม และมีมิติว่าจะต้องเขียนเรื่องจากลิสต์แล้วล้อมที่ด้านเคย เพราะจะทำให้งานประพันธ์มีลักษณะสมจริง ดังนั้นตัวละครของผู้ประพันธ์ส่วนหนึ่งจึงเป็นชนชั้นสูงและชนชั้นผู้นำ มีฐานะทางเศรษฐกิจและลังคอมดี ตลอดจนมีการศึกษาดี ตัวอย่างเช่น พระยาวิเศษศุภลักษณ์ (จาก “ละครแห่งชีวิต”) เจ้าหญิงอรุยา (จาก “ผัวเหลืองผัวขาว”) พระองค์เจ้าวรประพันธ์ (จาก “ผัวเหลืองผัวขาว”) และ หม่อมเจ้าพยุงศักดิ์ (จาก “เจ้าไม่มีศาล”) เป็นต้น อย่างไรก็ตามผู้ประพันธ์มองมนุษย์อย่างเสมอภาค มีความรักในเพื่อนมนุษย์ ต้องการเห็นโลกเปลี่ยนแปลงไปในทางเจริญขึ้น โดยเฉพาะความเจริญของมนุษย์ควรเป็นไปทั้งร่างกายและจิตใจ ซึ่งหมายถึงการที่มนุษย์รู้จักที่จะอยู่ร่วมกันอย่างเข้าใจกัน และเชื่อเพื่อกันอย่างกว้างขวาง โดยปราศจากอดติด้านเชื้อชาติ ชนชั้น และวัฒนธรรม

## 7. อภิปรายผลการวิจัย

ต่อไปนี้เป็นโลกทัศน์ทั้ง 7 ประการที่กล่าวโดยสรุปและอภิปรายในเบื้องต้นที่มีความเหมาะสมกับสภาพสังคมไทยในปัจจุบันอย่างไรตามลำดับดังนี้

### 1) โลกทัศน์ : ความโดดเดี่ยวในครอบครัวข่าย

ครอบครัวข่าย ในที่นี้ หมายถึง ครอบครัวที่มีผู้นำครอบครัวเป็นผู้มีการศึกษาดี มีฐานะทางเศรษฐกิจและลังคอมดี มีบุตรภรรยา และบริวารจำนวนมาก แต่ผู้ประพันธ์ได้ซึ้งให้เห็นແง່ມุมที่เป็นทุกข์โดยมีน้ำเสียงไปในทำนองไม่เห็นด้วยกับการใช้อกาสทางฐานะเพื่อการมีภรรยาและบุตรจำนวนมาก

ซึ่งทำให้เกิดปัญหาสังคมตามมา เช่น การดูแลให้ความอบอุ่นแก่gravityและบุตรธิดาไม่ทั่วถึง หรือเกิดการอิจฉาริษยาและความสุขกันเองในหมู่เครือญาติ เป็นต้น ดังนั้นในครอบครัวที่ควรจะอบอุ่น กลับมีความเดดเดี้ยวย แบปลแยกและขัดแย้งกันในครอบครัว ผู้ประพันธ์ได้สะท้อนผลร้ายนี้ผ่านบุคลิกของตัวละคร ใน “ละครแห่งชีวิต” คือตัวละคร วิสูตร คุณลักษณ์ ณ อุบลฯ ที่มีบุคลิกเคร้าชีมและพูดจาประดับประชันชีวิต เช่น กล่าวว่า “ละคร ละครแห่งชีวิต! ละครแห่งโลก!” เป็นต้น (อาการดำเนินรพีพัฒน์, ม.จ., 2556, น.11) และแม้จะมีลักษณะเป็นปัจเจกภาพหรือเป็นเรื่องส่วนตัวของแต่ละบุคคลในแต่ละครอบครัวที่แตกต่างกันไป แต่การสะท้อนปัญหานี้ของตัวละครในครอบครัวขยายชวนให้คิดได้ว่า ย่อมจะส่งผลกระทบต่อจิตใจของเด็กทำให้เติบโตขึ้นมากลายเป็นผู้ใหญ่ที่มีปัญหาในสังคมอนาคต

ผู้ประพันธ์ได้นำสภาวะที่เป็นไปต่างๆของผู้คนในสังคมมาอุปมาอุปมัย “ละคร” เพื่ออ้างอิงว่า ชีวิตคนนั้นย่อมทุกข์บ้างสุขบ้างต่างๆกันไป อย่างไรก็ตามหม่อมเจ้าอาการดำเนิน รพีพัฒน์ไม่ได้แสดงว่าทรงเป็นต้นคิด เพราะได้อ้างอิงบทกวีของโอมากายามไว้ตั้งแต่ตอนต้นเรื่องของนวนิยาย “ละครแห่งชีวิต” กล่าวคือ... “ดูหนังดูละคร แล้วขอนดูตัว ยิ้มเยาะเล่นหัว เต้นยั่วเหมือนฝัน” (กรมพระนราธิปฯ)... (อาการดำเนินรพีพัฒน์, ม.จ., 2556, น.11) ปัจจุบันครอบครัวไทยเป็นครอบครัวขนาดเล็ก แต่ปัญหาระเรื่องเด็กขาดความรักความอบอุ่นก็ยังคงมีอยู่ในครอบครัวเช่นกัน ผู้ปกครองดูแลไม่ทั่วถึงโดยเฉพาะในด้านจิตใจ ด้วยเหตุผลที่แตกต่างกันไป เช่นด้วยภารกิจในชีวิตประจำวัน ส่งผลให้ จำเป็นต้องผูกภาระการเลี้ยงดูเด็กไว้กับคนอื่น ซึ่งคนเหล่านั้นอาจมองข้ามความรู้สึกละเอียดอ่อนของเด็กไป

## 2) ลักษณะ : ความรักและเพื่อนต่างชาติ

ความรักและเพื่อนต่างชาติ ในที่นี่ คงต้องแยกออกเป็นความรักและเพื่อนต่างชาติใน 3 สถานะ หนึ่งในสถานะเพื่อนสนิท สองในสถานะคู่รัก และสามในสถานะของเพื่อนร่วมโลก

### 2.1 มิตรภาพและความเข้าใจ

ผู้ประพันธ์แสดงให้เห็นว่าในสถานะของเพื่อนสนิท เพื่อนสนิทนั้นมีความสำคัญต่อการดำเนินชีวิตในเรื่องมิตรภาพและความเข้าใจ โดยแสดงอาการเคร้าชีมของตัวละครที่ขาดเพื่อนสนิทโดยเฉพาะเพื่อนสนิทที่มีความเข้าใจอันดีต่อกัน ผู้ประพันธ์แสดงให้เห็นว่าเพื่อนสนิทมีเป็นสิ่งที่มีค่าสูงในชีวิต ซึ่งปัจจุบันคนในสังคมก็ยังให้ความสำคัญต่อการมีเพื่อนสนิทเช่นเดียวกัน แต่การได้เพื่อนสนิทมากันเป็นเรื่องไม่ง่ายต้องผ่านเหตุการณ์ร่วมที่แสดงความเห็นใจกันหลายครั้ง

### 2.2 ความแตกต่างทางวัฒนธรรม

ผู้ประพันธ์แสดงให้เห็นว่าในสถานะของคู่รัก คู่รักที่เติบโตมาในลักษณะประเทศยุ่งมีภาษาและวัฒนธรรมแตกต่างกัน ภาษาและวัฒนธรรมเป็นอุปสรรคสำคัญส่งผลให้ความสมบูรณ์พูนสุขของคู่รัก เป็นไปได้ยาก ทั้งการทำความเข้าใจกันระหว่างคู่รักเอง รวมไปถึงญาติสนิทและมิตรสหาย แต่ปัจจุบัน

คนไทยที่ใช้ชีวิตคู่กับชาวต่างชาติที่แตกต่างทางวัฒนธรรมมีเป็นจำนวนมาก การคุณภาพและวิทยาการการสื่อสารก้าวหน้าขึ้น ปัญหานี้จึงไม่ใช่เรื่องใหม่ แต่ลึกซึ้งไปในรายละเอียดมากขึ้น ไม่มีใครทราบ รักหากไม่ได้มีประสบการณ์ตรง อย่างไรก็ตามคู่รักที่ต่างชาติต่างภาษาภันฑ์ จำเป็นต้องเรียนรู้เพื่อทำความเข้าใจกันอย่างมากเป็นธรรมด้วย

### 2.3 ความคุ้นเคยและความเปลี่ยนแปลง

ผู้ประพันธ์แสดงให้เห็นว่าในสถานะของเพื่อนมนุษย์ เพื่อนมนุษย์ในสังคมใดก็มักจะซึ่งกันกันเองอยู่เป็นปกติ เมื่อมีมนุษย์จากสังคมอื่นเข้ามามักมองด้วยสายตาแปลกไป เพราะความคุ้นเคยกับความเป็นตัวของตัวเองและสังคมที่ตนถือกำเนิดขึ้นมา และในทางกลับกันหากคนอีกสังคมหนึ่งไปอยู่ในสังคมที่แวดล้อมไปด้วยคนไม่คุ้นเคย ก็ทำให้รู้สึกแปลกแยกจากสังคมรอบข้าง ความคุ้นเคยกับความเป็นตัวเองและความแปลกแยกจากความเป็นคนอื่น จึงอาจส่งผลไปสู่ความมีอคติต่อ กัน กล่าวดีอรัก ได้เฉพาะพากพ้อง และรังเกียจผู้ที่แตกต่างไปจากตนทั้งในเชิงชาติพันธุ์และวัฒนธรรม ปัจจุบันแม้ว่าโลกก้าวหน้าไปมาก ผู้คนมีการคุณภาพดีและมีการสื่อสารกันอย่างกว้างขวางทั่วโลก แต่ก็ยังมีปัญหาในกำหนดความคุ้นเคยและความแปลกแยกตั้งกล่าว ในลักษณะฝังลึกซึ้งอาจแสดงออกได้โดยไม่รู้ตัวทั้งในระดับปัจจุบุคคลและในระดับสังคม ซึ่งในระดับสังคมอาจเห็นได้ชัด เพราะมีการประทับกันทั้งในรูปแบบของการออกกฎหมายบังคับและการลงโทษ

#### 3) โลกทัศน์ : คู่ครองและลักษณะทางชนชั้น

ผู้ประพันธ์แสดงให้เห็นว่าการเลือกคู่ครองมีปัจจัยในการตัดสินใจอย่างสำคัญอยู่เรื่องหนึ่ง คือเรื่องฐานะทางเศรษฐกิจกับชนชั้นทางสังคมผู้ประพันธ์แสดงให้เห็นว่าผู้ที่มีฐานะทางเศรษฐกิจดีและมาจากสังคมชนชั้นสูง มีแนวโน้มจะไม่ยอมให้ฝ่ายตนเองต้องตกต่ำลงไปด้วยการพยายามเลือกคู่ครองให้เหมาะสมแก่บุตรธิดา กล่าวคือ พยายามหาครอบครัวที่มีฐานะทางเศรษฐกิจและสังคมสูงยิ่งกว่าตน เพื่อส่งเสริมให้ฝ่ายตนเองก้าวหน้าต่อไป (ดู “วัยสาวาท” ในชุด “วิมานthalay”, ภาคดำเนิน รพีพัฒน์, มปป.น.52) ดังนั้นเรื่องความรักความใคร่ หรือความพ่อใจในนิสัยใจคอและรูปร่างหน้าตา จึงไม่ใช่เรื่องจำเป็น เมื่อปิดามารดาไม่คิดเห็นเช่นนี้ ถ้าบุตรธิดาเห็นพ้องด้วยความขัดแย้งในครอบครัวก็ไม่มีแต่ถ้าเห็นแตกต่างกัน ปัญหาในครอบครัวก็เกิดขึ้น (ดู “สมาคมชนชั้นสูง”. ในชุด “วิมานthalay” / ภาคดำเนิน รพีพัฒน์, ม.จ., มปป., น.136) นอกจากนี้ผู้ประพันธ์ยังแสดงโลกทัศน์ว่าคนที่มีฐานะทางเศรษฐกิจไม่ดีและสังคมไม่ดีเหมือนกัน เช่น โสเกนีกับคนคุกหมายสมจะเป็นคู่ครองกันมากกว่าที่จะพยายามผ่านตนไปอยู่กับคนที่มีฐานะทางเศรษฐกิจดีและอยู่ในสังคมชนชั้นสูง เพราะความแตกต่างทางเศรษฐกิจและความต่างชนชั้นจะก่อให้เกิดปัญหาต่อกันทางทัศนคติและการดำเนินชีวิต (ดู “ทางโลภีย”. ในชุด “วิมานthalay” / ภาคดำเนิน รพีพัฒน์, ม.จ., มปป., น.13-48)

ผู้ประพันธ์ยังได้แสดงให้เห็นอีกว่าในสังคมที่มีโลกทัศน์เช่นนี้ในการเลือกคู่ครอง แม้ระดับปัจเจกชน  
จะมีความรักต่อ กันอย่างเห็นiyawannen ปัจเจกชนก็ไม่สามารถจะเข้าชนะความกดดันทางสังคมได้ ต้อง<sup>1</sup>  
ยอมแพ้ด้วยจากกันไป (ดู “สมาคมชั้นสูง”. ในชุด “วิมานทลาย” / ภาคคำทำเกิง รพีพัฒน์  
. ม.จ., มปป., น.138)

ผู้ประพันธ์มองว่าสังคมมีชนชั้น แต่ความรักนั้นไม่มีการแบ่งชนชั้น ทำให้เป็นปัญหาความรักใน  
หลายคู่ที่มีความต่างทางชนชั้น เพราะการครอบครองคู่ครองเรื่องเป็นเรื่องทางสังคมที่หักโขตสันดิษฐ์และมิตร  
สหายต้องให้การยอมรับ ปัจจุบันปัญหาเช่นนี้ไม่ได้หมด แต่คล้ายไปในอีกลักษณะหนึ่ง กล่าวคือแบ่ง  
ชนชั้นโดยใช้ฐานะทางเศรษฐกิจเป็นตัววัด

#### 4) โลกทัศน์ : ชนชั้นสูงในทำกางความเปลี่ยนแปลง

ผู้ประพันธ์กล่าวถึงสถานภาพของผู้มีเชื้อสายเจ้าในสมัยที่มีการเปลี่ยนผ่านทางสังคมจากยุคเจ้า  
ฐานะดีกับลักษณะเป็นยุคเจ้าที่ยากจน พ่อค้าร่ำรวยขึ้นภายเป็นชนชั้นสูงแทน (ดู “เจ้าไม่มีศาลา” ในชุด  
“วิมานทลาย” / ภาคคำทำเกิง รพีพัฒน์, ม.จ., มปป., น.86-88) เจ้าหรือผู้มีเชื้อเจ้าบางคนต้องดินรนลี้ยง  
ซึพอย่างไม่มีหลักแหล่ง ไม่ต่างอะไรจากสามัญชนทั่วไป แต่ยังคงทำกางกว่าพระเดชอยู่ในความ  
สะดวกสบายมาก่อน สังคมรอบข้างก้มกมองด้วยสายตาที่เรียกร้องตามสถานะของความเป็นเจ้า คือ  
เชื่อว่าเป็นเจ้าแล้วต้องมีความพร้อมกว่าสามัญชน แต่แท้จริง แต่ในภาวะสังคมขณะนี้เศรษฐกิจย่ำแย่  
เจ้าในบางครอบครัวไม่มีเงินเก็บเหลือเลยสำนักงานมีก็ไม่มี

สำหรับเจ้าไทยที่หนีภัยเศรษฐกิจไปอยู่เยี่ยงสามัญชนในต่างแดน ผู้ประพันธ์กำหนดให้เป็นเพียง  
เรื่องเล่าจากความผัน อาจเพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบในความจริง ในเรื่องผันนั้นตัวละครที่เป็นเจ้ารำพึง  
ถึงตัวเองเป็นทำงประชดชีวิตว่า “เจ้าไม่มีศาลา” (ดู “เจ้าไม่มีศาลา”. ในชุด “วิมานทลาย” / ภาค  
คำทำเกิง รพีพัฒน์, ม.จ., มปป., น.90) ความหมายของเจ้าไม่มีศาลา คือไม่มีหลักแหล่งที่จะพูมพักให้ดำรง  
ตนได้อย่างปกติสุขได้ ดังนั้นผู้ประพันธ์จึงเห็นว่าเจ้าไทยก็ควรอยู่ในเมืองไทย เพราะเมืองไทยเป็นหลัก  
แหล่งที่เปิดโอกาสให้เจ้าได้ทำประโยชน์เพื่อสังคมได้มากกว่า แทนที่จะไปเป็นเจ้ายากจนที่ไม่มีโครงร่าง  
ในต่างประเทศ และต้องทำงานเพื่อดำรงชีวิตเยี่ยงสามัญชนทั่วไปในประเทศนั้น

ผู้ประพันธ์เป็นชนชั้นสูง ดังนั้นจึงนำประสบการณ์ที่แวดล้อมตัวท่านเองมาเขียน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง  
ในสมัยของท่านความเป็นอยู่ของเจ้ามีการเปลี่ยนแปลง จากส่วนที่เคยกล่าวว่าสิบพ่อค้าไม่เท่าพระ  
ยาลี้ยง กลายเป็นลิบพระยาลี้ยงไม่เท่าพ่อค้า ดังนั้นเจ้าที่ไม่ได้สะสมมัตติไว้จังยากจน จะไปทำงานที่  
ต่ำต้อยนักก็ลำบากใจ เนื่องจากมีศักดิ์ศรี แต่ปัจจุบันเจ้ามีกรปรับตัวทั้งทางเศรษฐกิจและสังคม จนอยู่  
ร่วมกับพ่อค้าได้ในฐานะผู้มั่งคั่ง เช่นเดียวกัน

#### 5) โลกทัศน์ : ชีวิตจริงกับความฝัน

ผู้ประพันธ์แสดงโลกทัศน์ผ่านตัวละครที่ไม่สามารถแยก “ความจริง” กับ “ความผัน” ได้อย่างคนปกติในเรื่อง “ชีวิตกับความจริง” (ดู “ชีวิตกับความจริง” ในชุด “ครอบจักรวาล/อาภาคดำเนิน รพีพัฒน์, ม.จ., 2515, น. 109–157) โดยผู้ประพันธ์นำเสนอลัทธิ์ความคิดผันของเขากับความจริงไม่สอดคล้องกัน แต่เข้าเชื่อในความคิดผันของเขานมีผลเสียทั้งกับตนเองและคนรอบข้าง เรื่องนี้บันเป็นโลกทัศน์ที่น่าสนใจมาก เพราะมีบุคคลเช่นนี้ในสังคมจำนวนมาก แต่เป็นปัญหาที่เข้าถึงยาก มองด้วยตาเปล่าไม่เห็นง่าย เนื่องจากต้องมีข้อมูลในชีวิตเขามากเพียงพอจึงจะเข้าใจได้

ปัจจุบันการรับรู้ตนเองและมองคนรอบข้างโดยเอกสารความผันของตนมาปนกับความจริงจนแยกแยะไม่ออกก็ยังคงมีอยู่ และมักจะรู้เมื่อเป็นข่าวแสดงผลเสียอย่างใดอย่างหนึ่ง บางกรณีเกิดแค่ภายในครอบครัว บางกรณีมีผลกระทบต่อสังคม เช่น กรณีคนร้ายคุกคุกสั่งยิงผู้บริสุทธิ์ที่จังหวัดนราธิวาส แม้คนร้ายแยกความคิดผันกับความจริงที่เกิดขึ้นกับตัวเขามาได้อย่างเป็นระบบปกติ ทำให้ในโลกของความจริงเขาแสดงออกไปในทางรุนแรงถึงขั้นทำลายชีวิตผู้คนหลายราย นักจิตวิทยาอธิบายคนเช่นนี้ว่า “สังคมทดสอบทึ่งเขา เขาลำบากยากจนก็ไม่สนใจเขา เขายังดีกว่าโลกลนไหดร้าย เขายังต้องการทำลายสังคมไม่เกี่ยวกับจิตสำนึกที่เจาะจงว่าเป็นโครงแล้ว”(okbiznews.com,2017 : ออนไลน์)

## 6) โลกทัศน์ : ตัวละครต่างชาติ

การใช้ตัวละครต่างชาติในประเด็นนี้เป็นการสะท้อนแนวคิดของผู้ประพันธ์ ไม่ใช่กลวิธีในการสร้างงานประพันธ์ กล่าวคือผู้ประพันธ์เข้าใจมนุษย์อย่างกว้างขวางในระดับสากล ดังนั้นจึงใช้ตัวละครทั้งต่างชาติและคนไทยในเชิงแสดงความเป็นมนุษย์ ให้มีความเดរนับถือกัน ไม่เบียดเบียนกัน และปราศจากอคติต่อ กัน เช่นที่ปรากฏในนวนิยายเรื่อง “ละครแห่งชีวิต” (อาภาคดำเนิน รพีพัฒน์, ม.จ., 2556) และ “ผัวเหลืองผัวขาว” (อาภาคดำเนิน รพีพัฒน์, ม.จ., 2554) โดยแสดงให้เห็นด้านที่อคติต่อ กันบ้าง ด้านที่เข้าใจกันบ้าง อย่างเป็นธรรมดา ในการใช้ตัวละครต่างประเทศของผู้ประพันธ์ จึงมิได้แค่แสดงว่าจำเป็นต้องมีตัวละครต่างชาติ เพราะเป็นเรื่องที่เกิดในต่างแดน แต่เป็นเพราะผู้ประพันธ์ ต้องการใช้ตัวละครต่างชาติเพื่อแสดงความลึกซึ้งในเชิงเนื้อหา ตัวอย่างเช่น ตัวละครต่างชาติเช่น “جون เทรนต์” ในเรื่อง “ใช้บ้าป” ซึ่งเป็นเรื่องของตัวละครต่างชาติที่มาใช้ชีวิตในประเทศไทย (ดู “ใช้บ้าป” ในชุด “ครอบจักรวาล”/อาภาคดำเนิน รพีพัฒน์, ม.จ., 2515) ผู้ประพันธ์แสดงโลกทัศน์ว่าในความเป็นมนุษย์นั้น มนุษย์มิได้มีแต่กต่างกันเลย ไม่ว่าอยู่ที่ไหนหรือเป็นคนชาติใด ความแตกต่างกันอยู่ที่วัฒนธรรม เพราะมีวิธีคิดและสิ่งแวดล้อมต่างกัน ยกเรื่องหนึ่งคือ “รัก” (ดู “รัก” ในชุด “ครอบจักรวาล”/อาภาคดำเนิน รพีพัฒน์, ม.จ., 2515 / ผู้วิจัยมีข้อสังเกตคือผู้ประพันธ์แสดง wang leeb ไว้ว่า เป็นนวนิยายซึ่งเอกของ บรรลุนนท์ วอนชัตเต็น แต่ไม่ได้ระบุว่าทรงแปลหรือทรงนำเค้าโครงเรื่องมา (จากเรื่องอะไร) ในเรื่องนี้ผู้ประพันธ์แสดงโลกทัศน์เช่นกันว่าในความเป็นมนุษย์นั้น มนุษย์ไม่ได้แตกต่าง

กันเลย ดังตัวอย่างเชิงวิศวกรรม “หลอดเยมส์ดีวิน” ที่ต้องซอกซ้ายกับชีวิตรักษาต่างแดนที่มีความแตกต่างทางวัฒนธรรม ทำให้เข้าเกิดความเข้าใจผิด และส่งผลต่อการตัดสินใจดำเนินเชิงวิศวกรรมผลิตไป กล่าวได้ว่าสำหรับผู้ประพันธ์แล้วมีโลกทัศน์ที่ปราศจากอคติ สามารถอธิบายนิสัยใจคอผู้คนต่างชาติวัฒนธรรมได้เป็นอย่างดี นอกจากจะแสดงว่าผู้ประพันธ์เคยอยู่ร่วมกับชาวต่างชาติในหลายเชื้อชาติแล้ว อีกด้านหนึ่งยังแสดงว่าผู้ประพันธ์เป็นผู้มีจิตใจกว้างขวางจนเขียนถึงความรู้สึกนึงกิดของชาวต่างชาติได้อย่างสือซึ้ง มีชั้นเชิง และมีความสมจริง ปัจจุบันแนวคิดในเชิงสร้างสรรค์ตัวละครต่างชาติในบทประพันธ์ไทย เช่นที่หม่อมเจ้าօากาศดำเนิน รพีพัฒน์สร้างสรรค์ไว้เป็นแนวทางนี้ยังคงความน่าสนใจแต่แนวคิดนี้คงสืบทอดไม่่ายั่งยากหากผู้ประพันธ์ขาดประสบการณ์เชิงวิศวกรรม

## 7) โลกทัศน์ : รักงานการประพันธ์

ผู้ประพันธ์แสดงมุ่งมองความรักในการประพันธ์ผ่านตัวละคร ทั้งด้านความคิดคำนึง การพูดและการกระทำอย่างสมำเสมอในตัวละครเชื่อวิสูตร ศุภลักษณ์ ณ อยุธยา จากเรื่อง “ละครแห่งเชิง” ประกอบกับในเชิงจริญผู้ประพันธ์ก็เป็นนักประพันธ์ที่มุ่งมั่นสร้างสรรค์งานประพันธ์ ดังนั้นโลกทัศน์นี้จึงเลื่อนเป็นตัวผู้ประพันธ์เองที่ถ่ายทอดผ่านตัวละครโลกทัศน์ในประเด็นความรักในการประพันธ์นี้ อาจจำแนกเป็น 2 ประเด็นย่อย ได้แก่

### 7.1 การใช้น้ำเสียงจริงจังในการใช้สื่อวรรณกรรม

ผู้ประพันธ์แสดงความเป็นผู้รักการประพันธ์ ด้วยการกล่าวถึงการสร้างสรรค์บทประพันธ์ด้วยน้ำเสียงจริงจังเสมอ และกล่าวทำนองนี้บ่อยครั้งจนทำให้ผู้อ่านรู้สึกได้ว่า การประพันธ์เป็นเหมือนลมหายใจเข้าออกของตัวละครที่ผู้ประพันธ์วางแผนบุคลิกไว้ให้เป็นผู้อ่านให้ในทางการประพันธ์ (ดู “ละครแห่งเชิง”/օากาศดำเนิน รพีพัฒน์, ม.จ., 2556, น.168) และนี่อาจเป็นเหตุผลอีกประการหนึ่งที่ทำให้ตัวละคร กับตัวผู้ประพันธ์ประสานเป็นหนึ่งเดียวกัน จนผู้อ่านมักเพลิดคิดไปว่าผู้ประพันธ์นำเชิงจริย์ของตนมาเขียนนั่นเอง

ผู้ประพันธ์แสดงน้ำเสียงรักการประพันธ์เพื่อทำให้ผู้อ่านตระหนักได้ว่าวรรณกรรมมีความสำคัญมากและวรรณกรรมที่ดีสามารถทำให้สังคมดีขึ้นได้ ทั้งนี้ เพราะในสมัยของผู้ประพันธ์ วรรณกรรมยังเป็นสื่อใหม่ที่เข้ามาในสังคม ปัจจุบันเป็นที่เข้าใจกันทั่วไปว่าวรรณกรรมมีบทบาทสำคัญ แต่การให้ความสำคัญก็ยังไม่มาก ทั้งๆ ที่วรรณกรรมได้รับการแปลงไปอยู่ในสื่ออื่น เช่น วิทยุ โทรทัศน์ ภาพยนตร์ และคอมพิวเตอร์ ซึ่งนำสังเกตว่าผู้คนในสังคมไทยให้ความสำคัญในการดูและฟังมากกว่า การอ่านจากวรรณกรรมโดยตรง

### 7.2 การบุกเบิกสร้างสรรค์เชิงนวนิยายวิทยาศาสตร์

เรื่อง “มูลเจลลิน” (ดู “มูลเจลลิน” ในชุด “ครอบจักรวาล” / ภาคดำเนิน รพีพัฒน์, ม.จ., 2515.น, 159–222/ผู้วิจัยมีข้อสังเกตคือผู้ประพันธ์แสดง wang เป็นไว้ว่า จากเรื่องของเอ็ดการ์ วออลเลซ แต่ไม่ได้ระบุว่าทรงแปลหรือทรงนำเด็กโครงเรื่องมาอย่างชัดเจนจากเรื่องอะไร) มีความน่าสนใจแบบนวนิยายวิทยาศาสตร์ กล่าวคือกำหนดให้ตัวละครมีความสามารถด้านวิศวกรรมไฟฟ้าในระดับพิเศษ โดยนำมาใช้เชื่อมโยงกับชีวิตความเป็นอยู่ในบ้านของตน ทำให้เกิดความลึกซึ้ง และชวนติดตาม แต่ทว่าผู้ประพันธ์มิได้นำความสามารถพิเศษด้านวิทยาศาสตร์ที่บูร์เกตต์แต่ต้นเรื่องนี้ มาเชื่อมโยงกับเรื่องราวความสำคัญในตอนจบของเรื่องอย่างที่ควรจะเป็น อย่างไรก็ตามต้องนับว่ามีมุมเจ้าภาคดำเนิน รพีพัฒน์ ริเริ่มนวนิยายวิทยาศาสตร์ในช่วงบุกเบิกนานนิยามไทยซึ่งทั้งนี้อาจกล่าวได้ว่าน่าจะเป็นผลมาจากการรักในการประพันธ์ของผู้ประพันธ์เอง

เพิ่ม

#### 8. ข้อเสนอแนะ

8.1 ควรมีการศึกษาวรรณกรรมของหม่อมเจ้าภาคดำเนิน รพีพัฒน์ ในประเด็นการศึกษาเกี่ยวกับความคิดริเริ่มในยุคบุกเบิกสร้างสรรค์นานนิยามไทย

8.2 ควรมีการศึกษาวรรณกรรมของหม่อมเจ้าภาคดำเนิน รพีพัฒน์ ในประเด็นการศึกษาที่เกี่ยวกับการใช้ภาษา

8.3 ควรมีการศึกษาวรรณกรรมของหม่อมเจ้าภาคดำเนิน รพีพัฒน์ ในประเด็นการศึกษาที่เกี่ยวกับความคิดคำนึงของตัวละครต่างประเทศ

#### 9. เอกสารอ้างอิง

##### หนังสือ

สมบัติ จันทรวงศ์.(2537).โลกทัศน์ของสุนทรภู่.กรุงเทพฯ:มติชน.

สุดาพร คงศิริวัฒน์.(2560).โลกทัศน์ของลาวที่ปรากฏในคอลัมน์ “นานาสาระ” ของหนังสือพิมพ์ เวียงจันใหม่.พิมพ์โดย: ดาวเงินการพิมพ์.

##### วิทยานิพนธ์และงานวิจัย

กรรมการ ศาสตรปุรง.(2536).โลกทัศน์ทางการเมืองของชนชั้นนำในสมัยรัชกาลที่1: ศึกษาจากเรื่อง

ราชารชิราช สามก๊ก และไซ้. อักษรศาสตร์มหาบัณฑิต.บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ดวงมน จิตร์จำนวนค์.(2553).โลกทัศน์และพลังทางสุนทรียะในวรรณกรรมไทย (2547-2553).กรุงเทพฯ.

สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

วัลลภา หัสการณ์. (2546). **วิถีชีวิตและโลกรักษ์ของชนชั้นกลางคริสเตียน: ศึกษากรณีชุมชนคริสตจักรใจ**

สมาน กรุงเทพมหานคร. สังคมศาสตร์ มหาบัณฑิต. ภาควิชาสังคมวิทยาและมนุษยวิทยา. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### สื่อออนไลน์

กรุงเทพธุรกิจ. ทำไม่ต้องม่า! ยอดปริศนา ‘กราดยิงโคราช’. okbiznews.com. สืบค้นวันที่ 10/2/2563.

ดุลิตโพลเผย “ห้าปัญหาสังคมไทย” ที่ประชาชนอยากรู้แก้ไขเร่งด่วน.. [matichon.co.th](http://matichon.co.th). สืบค้นวันที่ 25/8/62)

ราชบัณฑิตยสภา.”โลกรักษ์”. เข้าถึงได้จาก royin.go.th. (สืบค้นวันที่ 20/12/2562)

ศิริพร มณีเกตุ (2556) “โลกรักษ์ของคนอินโดเนเซียจากภาคใต้”. เข้าถึงจาก.tci.thaijo.org. (สืบค้นวันที่ 2/1/63)